

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 10 (1956)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ARLA

## Die neue Einstück-WC-Anlage

ARLA spült störungsfrei und betriebssicher

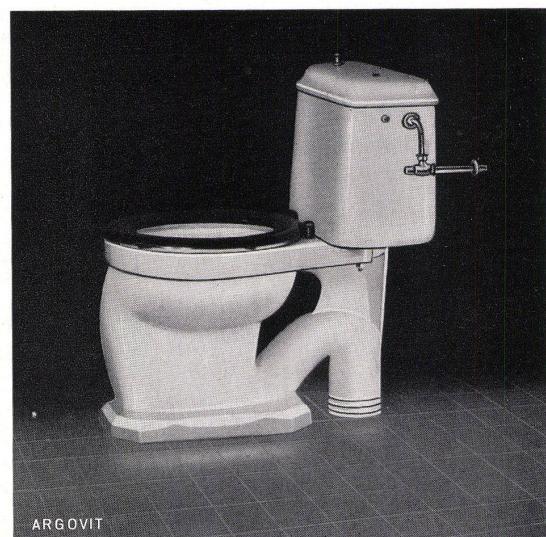
ARLA besitzt eine korrosionsfreie Spülkastengarnitur

ARLA ist mit einem neuen genial konstruierten Bakelit-

Sitz mit Scharnieren Modell «KERA» versehen

mit Tiefspül- oder Ausspülklosett erhältlich

Argovit Porzellan Laufenburg



KERA-WERKE AG., LAUFENBURG AG

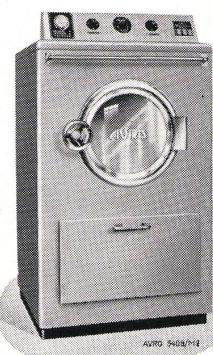
Fabrik für sanitäres und technisches Porzellan

Bezugsquellen: Die Mitglieder des  
Schweiz. Großhandelsverbandes der sanitären Branche



### Chrysalin-Lampen

an der Mustermesse, Halle 17, Stand 5650  
Klingele, Basel, Aeschen 44



Vollautomat. Wäschetrockner

**Avro dry tumbler**

Schweizerfabrikat

Erübriggt jede weitere Trocknungsanlage

Er ist zuverlässig, hygienisch,  
Wäsche schonend

Mustermesse Basel, Halle 13,  
Stand 4948

Auf Wunsch Einkäuferkarten

**Albert von Rotz Ingenieur Basel 12**

Maschinenbau Friedengasse 64-68 Telefon 061/22 16 44

### DOUGHBOY — das Schwimmbecken für jedes Budget!

NEU!



Die Freude am neuen Haus, am eigenen Garten ist noch viel größer, wenn Sie Ihrem Auftraggeber mit wenig Kosten zu einem eigenen Schwimmbecken verhelfen. Dank DOUGHBOY, dem Schwimmbecken aus neuartigem Plasticmaterial, ist das heute zu einem erstaunlich niedrigen Preis möglich.

Ohne Aushub- und Maurerarbeiten – ohne Installationen – an keinen Standort gebunden – zusammenlegbar – ohne Unterhaltskosten – hygienisch – unverwüstlich – **dreijährige Garantie**.

Keine Verletzung dank dem weichen Material von DOUGHBOY; Kleinkinder können nicht hineinfallen.  
DOUGHBOY wird ohne spezielle Installation gefüllt und entleert.

Drei Größen:

Family Swimming Pool No. 498	Durchmesser 6,7 m	Tiefe 1,1 m	37000 l
No. 496	Durchmesser 5,5 m	Tiefe 0,9 m	20000 l
Family Pool	Durchmesser 3,7 m	Tiefe 0,6 m	6000 l

Weitere Auskünfte durch die DOUGHBOY-Generalvertretung:

F.H. Waeber, Kreuzstraße 72, Zürich 8

**Permanente Ausstellung!** (Musterbassin 2,5 m Durchmesser)

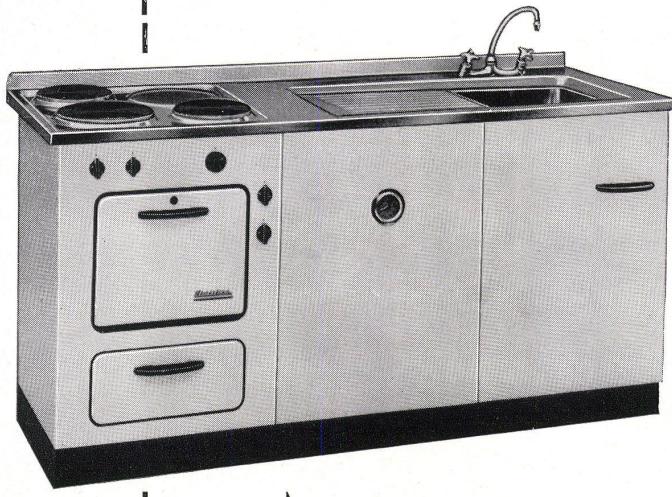
Gewünschtes unterstreichen, ausschneiden und einsenden an DOUGHBOY-Generalvertretung!

**COUPON** Ich wünsche unverbindlichen Vertreterbesuch am \_\_\_\_\_  
Senden Sie mir den interessanten farbigen Prospekt.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

AB 1 \_\_\_\_\_ Bitte Blockschrift!



**MUSTERMESSE** HALLE 13 STAND 4760

### Eine hervorragende Neuschöpfung

ist beispielsweise der Haushalt-Elektroherd «Elcalor-Favorit»: stufenlose und Achtstufen-Regulierung der Kochplatten; völlig neuartige, automatische Backofenregulierung; reduzierte Abmessungen usw.

**Erstmals gezeigt an der  
Mustermesse 1956!**

ELCALOR AG. AARAU

**ELCALOR**  
AARAU

2

## GÖHNER NORMEN

die beste Garantie  
für Qualität

Wir fabrizieren 535 ver-  
schiedene Norm-Fenster u.  
-Türen, ferner normierte  
Kombi-Einbauküchen,  
Luftschutz-Fenster u.-Türen,  
Carda-Schwingflügelfenster.  
Verlangen Sie unsere  
Massliste und Spezial-  
prospekte. Besichtigen Sie  
unsere Fabrikausstellung.

ZÜRICH

ERNST GÖHNER AG

Hegibachstr. 47, Zürich 7/32  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St. Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

**Anliker AG., Inneneinrichtungen,  
Langenthal und Bern**  
**Halle 17, Stand 5759/5760**

Auffallend am diesjährigen Stand ist die gegenüber früheren Ausstellungen ruhigere Farbgestaltung. Der Grundton des ganzen Standes ist grau bis weiß. Einige gut ausgewogene Farbflecken, hervorgebracht durch Überzugstoffe und Bilder, verhindern die Gefahr eines grafischen Eindrucks.

Dadurch, daß das einzelne Möbel gut durchdacht, zweckmäßig bestimmten Bedürfnissen entsprechend geformt ist und das gute Verhältnis der großen Form zu den feinen Details abgewogen ist, ist es unaufdringlich gut. Dies erlaubt verschiedene Einzelstücke im gleichen Raum zusammenzustellen und Gesamtkombinationen zu gestalten. Die Räume wirken nicht möbliert, sie erwarten ihren Bewohner, der nach seiner Art frei weiter gestalten kann.

Speziell wird die Stangenbibliothek gezeigt, die sich auf einfachste Art ohne Schraubenbefestigung montieren läßt, womit weder Wände noch Boden oder Decke defekt gemacht werden. Diese Regale lassen sich auch sehr praktisch bei Ladeneinrichtungen verwenden, zumal die Tablare in verschiedenen Tiefen angefertigt werden. Die Kosten für diese Gestelle sind sehr mäßig. Geschirrschrank und Schreibtisch fallen mit ihrer klassischen Form und den feinen Details auf.

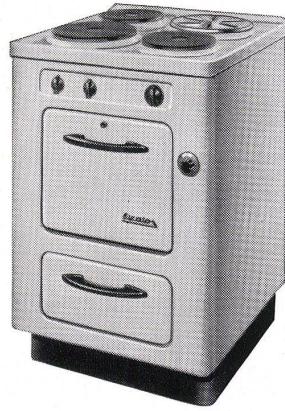
Daß sich diese Stücke im Rahmen der sonst streng modernen Einrichtung angenehm einfügen, bestätigt, daß gute Sachen nebeneinander gestellt werden dürfen. Wichtig ist, daß die modernen und klassischen Stücke in gutem Maß und Verhältnis aufeinander passen.

Die Gestaltung des Standes, sowie die Entwürfe der einzelnen Stücke sind unter der Leitung von G. Anliker, Innenarchitekt VSI — SWB, Bern, entstanden.

**Elcalor AG., Aarau**  
**Halle 13, Stand 4760**

«Elcalor-Favorit» — so nennt sich der von Grund auf neu konstruierte Haushaltsherd, den die Elcalor als große Messe Überraschung der Öffentlichkeit erstmals präsentierte. Mehrere patentierte und zum Patent angemeldete Konstruktionsmerkmale machen diesen Apparat zu einer der interessantesten Neuschöpfungen: Die Kochplatten des «Elcalor-Favorit» sind fest eingebaut, wobei eine spezielle Dichtung jegliches Ein dringen von Feuchtigkeit ins Herdinnere verunmöglicht. Während normalerweise mindestens eine stufenlose Regla-Blitzkochplatte mit automatischem Über temperaturschutz eingebaut wird, werden die übrigen Platten nunmehr durch 9-Takt-Schalter (8 Stufen + 0) reguliert. Die Schaltergriffe liegen gut ablesbar in einer Einpressung der Vorderwand. Das neue «Favorit»-Modell zeichnet sich weiter durch sehr zweckmäßige Abmessungen aus: seine Tiefe beträgt nur noch 60 cm, die Breite lediglich 58 cm, während die als ideal befundene Arbeits höhe von 84 cm beibehalten wurde. Unter dem Normalbackofen befindet sich auch bei diesem völlig neuen Herd ein geräumiges Abstellfach. — Einen überzeugenden Fortschritt bildet die auf überraschend neue Art geschaffene auto matische Backofenregulierung, über deren hervorragende Eigenschaften am Stande Näheres zu erfahren sein wird. — Das Äußere des «Favorit» präsentiert durchaus ansprechend und gibt ihm das Aussehen eines neuzeitlichen, jeder Be anspruchung gewachsenen Küchenapparates. — Stets wachsender Beliebtheit erfreuen sich heute die Spül tischkom binationen, welche in arbeitssparender Weise Herd, Boiler, Kehrichteimer- und Tablarschränke unter einer einzigen Chromstahlabdeckung vereinigen. Drei eindrückliche Beispiele sind am Stande der Elcalor zu sehen. — Ferner werden gezeigt: das bisherige, tausendfach bewährte Haushaltmodell «Elcalor V», mit den normalisierten, abnehmbaren Koch platten (welches weiterhin fabriziert wird); der umkonstruierte 2-Platten Herd (jetzt mit je einer Platte von 18 cm

und 22 cm Durchmesser bestückt; der Kombiherd für Holz und Elektrisch (samt dem ebenfalls neuen Kombi boiler für Netzdrucke von 0 bis 6 atü); der Ein und der Zweiplatten-Tischherd. Wandboiler sind in runder und flacher Ausführung ausgestellt. — Unter den Groß küchenapparaten erwähnen wir neben einer schönen Kippkessel-Bratpfannengruppe, einem Brat- und Backofen und einem Restaurationsherd vor allem die neue Ausführung des Hotelherdes: dank seiner festen, vollständig abgedeckten Kochplatten reduziert sich der Zeitauf wand für die tägliche Reinigung auf das absolute Minimum.



Der neue Haushaltsherd der Elcalor:  
das Modell «Favorit»

**Landis & Gyr AG., Zug**  
**Halle 3, Stand 811**

Die durch ihre Zählerfabrikation welt bekannte Firma Landis & Gyr baut seit Jahrzehnten auch wärmetechnische Regel und Steuerapparate. Die vollautomatische Zentralheizungs-Regulierung «Sigma» erfaßt nicht nur die Außentemperatur, sondern auch die übrigen Witterungseinflüsse wie Sonnenstrahlung, Wind und Feuchtigkeit. Sie reguliert fortwährend die Temperatur des Heizwassers im Vorlauf entsprechend dem Wärmedefizit des fraglichen Gebäudes beziehungsweise Gebäude Teils. Dadurch wird eine gleichmäßige Raumtemperatur und ein Minimum am Brennstoffverbrauch erreicht. Das gewünschte Heizprogramm (Tag-, Nacht-, Wochenendschaltung) kann am Zentralgerät mit einem Handschalter leicht eingestellt werden. Die «Sigma»-Regulierung eignet sich für alle Heizungssysteme, wie sie in Villen, Wohnkolonien, Geschäfts- und Verwaltungsgebäuden, Spitäler, Fabriken usw. zur Benutzung gelangen. — Die bereits bekannten Ölfeuerungsrelais mit Fotozellen Flammenwächter dienen zur vollautomatischen Steuerung und Überwachung von Ölfeuerungsanlagen. — Die große Zahl der verschiedenen Zwecken dienenden Temperatur-Regler wurden durch weitere neue Typen ergänzt. — Auch auf dem Gebiete der kernphysikalischen Apparate hat Landis & Gyr wiederum intensive Forschungsarbeit geleistet und eine Reihe neuer Apparate entwickelt.



8884 a